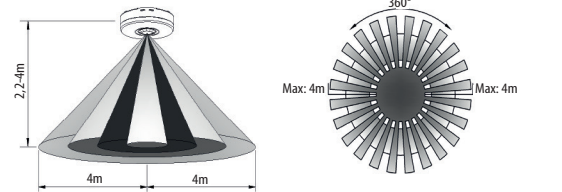
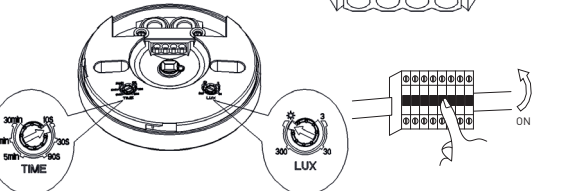
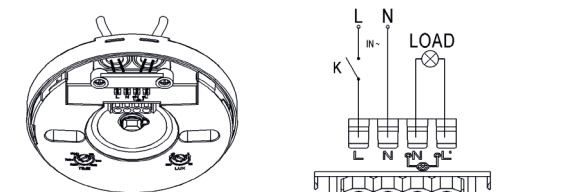
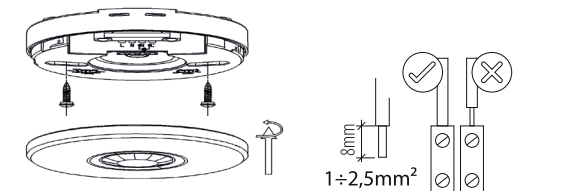
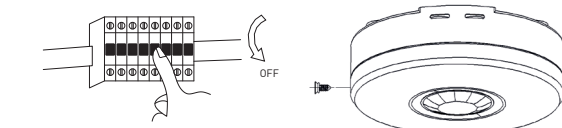
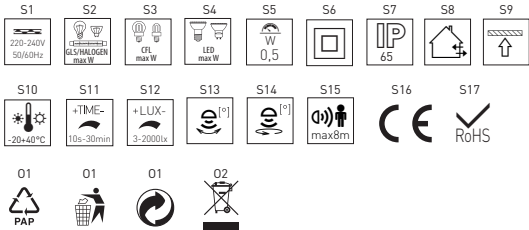


# SENSOR 101



**CZ** GREENLUX, s. r. o., Na Zbytkách 41, Staré Město, 739 01 pošta Baška, www.greenlux.cz  
**SK** Distributor: GREENLUX, s. r. o., Bratislavská 51/123, Trenčín 911 05, www.greenlux.sk  
**PL** Dystrybutor: GREENLUX Sp. z o.o., Ulica Mieszka I 66, 66-400 Górzów Wielkopolski, www.greenlux.pl  
**HU** Forgalmazza: GREENLUX Kft., Árpád utca 118, 9111 Tényő, www.greenlux.hu

## CLASSIFICATION AND ASSIGNMENT

Passive electronic motion sensor of plastic. It is intended for automatic switching (on / off) electrical devices type lighting. The product is intended for professional / investment or universally use. It is intended for indoor and outdoor use.

## EXPLANATION OF USED SIGNS AND SYMBOLS

S1 Nominal voltage, frequency.  
 S2 Incandescent lighting (resistive load only) - maximum load W / A (PF = 1).  
 S3 Energy saving fluorescent lighting - maximum load W / A (PF > 0.5).  
 S4 LED lighting - maximum load W / A (PF > 0.4).  
 S5 Power consumption in standby mode.  
 S6 The second class of protection against electric shock.  
 S7 The sensor is dust-proof, water-resistant (IP 65).  
 S8 Product as household use with installation inside or outside buildings.  
 S9 Installation of the ceiling.  
 S10 Ambient temperature range in which the motion sensor is operated.  
 S11 (TIME) controller setup time - lighting time.  
 S12 (LUX) switching regulator sensor depending on the ambient lighting - mode sensitivity settings night / day.  
 S13 Vertical detection range.  
 S14 Horizontal detection range.  
 S15 Detection distance.  
 S16 Complies with the requirements of the CE conformity assessment for safe application within the European Union.  
 S17 Complies with the requirements of the RoHS (Restriction of Hazardous Substances) directive according to EU regulations.  
 01-02 Please consult the section ENVIRONMENTAL PROTECTION.

## PRECAUTIONS / ASSEMBLY AND INSTALLATION

- Prior to beginning the installation, familiarise yourself with the manual.
- Installation and applicability assessment for the specific conditions need to be carried out by appropriately qualified personnel.
- Any action in the installation, operation, or maintenance of the sensor must be carried out after disconnecting the power supply. It is necessary to avoid potential power wiring another person.
- During the assembly and installation, it is necessary to adhere to the procedures in the drawings.
- The product can be installed in the vicinity of combustible materials and flammable objects, flammables and other impending ignition or explosion. It is necessary to comply with fire protection requirements.
- The product can not be used in an environment with gas, biogas, chemical fumes, chemicals and similar conditions affecting safety, product functionality and fire protection.
- Recommended ideal installation height is 2.2 to 4 meters. It is necessary to take into account that the correct function of the sensor is influenced by many external factors: In the vicinity of the sensor should be no differences in temperature air (eg exhaust ventilation, radiator vents, etc) Excessive movement objects in the vicinity (such as swaying trees) Direct or intense reflected light falling on the sensor. Switching of other electrical equipment close to the sensors and the like.

## INSTRUCTIONS FOR OPERATION / MAINTENANCE

- It is necessary to take into account that using this type of automatic light switches on / off, can cause early wear of switching equipment. You need to make sure the document device or the manufacturer, the effect of the device is its frequent switching
- This product has some features him own, which are manifested in that the product has a higher sensitivity when objects move across the field of view of the sensor than after - in its direction. Optimum sensitivity is of objects moving at a speed of 0.6 to 1.5 m / s. A slight decrease in sensitivity may also occur during operation at temperatures in extreme operating temperatures within the vicinity.
- For sensor cleaning Do not use chemical agents. Clean preferably with a dry or damp soft cloth.

## FUNCTIONAL TEST / OPERATION

- Heed mechanical fastening, electrical connection and usage conditions.
- Time controller (TIME) needs to be set in the extreme right position - at a minimum (10s).
- Controller values of ambient light (lux) must be set in the extreme left position - at the maximum (SUN).
- Turn on the power. In the initial period of initiation, which lasts until about 30 seconds, the sensor will be active - controlled device will not start. After this time, the sensor will go into operation. Switching the sensor while moving in the sensing field, turns on the device for about 10 seconds.
- After the commissioning of the controller can adjust the sensor as needed. It is necessary to take into account the setting of the values of light (LUX) to the extreme right position the sensor will only switch in the dark.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION / INSTRUCTIONS FOR PRODUCT USAGE

01 Pay attention to cleanliness, environmental protection and waste management.  
 02 The product designation is to be presented for the purpose of managed disposal-collection of electrical and electronic equipment. These products are not to be disposed of along with common or other waste, under penalty of a fine. These products may be harmful to the environment and human health and require further forms of processing, especially via recycling or disposal. Products with this marking must be delivered to a collection point for electrical and electronic equipment. Information regarding collection points for these products is provided by local authorities or vendors of this type of goods. When its lifetime is over, the equipment can also be turned over to the vendor when buying a new product, provided the quantity returned is not greater than the quantity purchased for the same type of equipment.

No changes or technical modifications are acceptable. Otherwise, all responsibilities are transferred to the person performing such changes. Failure to abide by this manual can cause fire, burning, electric shock, physical injuries and other material or immaterial damage. The supplier is not responsible in any way for the consequences of failing to abide by the recommendations provided via this manual, including improper assembly or installation, operation, insufficient maintenance and supervision during usage, or other consequences - among others the place and method of usage. We recommend that you keep this manual.

## KLASIFIKACE A URČENÍ

Pasivní, elektronické pohybové čidlo z plastu. Je určeno k automatickému spínání (sepnutí/vypnutí) elektrických přístrojů typu osvětlení. Výrobek je určen pro profesionální / investiční, anebo obecné použití. Je určen pro použití z vnějšíku budov i do vnitřních prostor.

## VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOŮ

S1 Nominální napětí, frekvence.  
 S2 Žárovkové osvětlení (pouze odporová zátěž) - maximální zátěž W/A (PF = 1).  
 S3 Úsporné zářivkové osvětlení - maximální zátěž W/A (PF > 0,5).  
 S4 LED osvětlení - maximální zátěž W/A (PF > 0,4).  
 S5 Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu.  
 S6 Druhá třída ochrany před elektrickým proudem.  
 S7 Senzor je prachotěsný, odolný proti tryskající vodě (IP 65).  
 S8 Výrobek k domovnímu použití s možností instalace uvnitř nebo z vnějšíku budov.  
 S9 Montáž ke stropu.  
 S10 Rozsah teploty prostředí, v němž je pohybové čidlo provozováno.  
 S11 (TIME) Regulator nastavení času - čas svícení po aktivaci čidla.  
 S12 (LUX) Regulator spínání čidla v závislosti na osvětlení okolí - režim nastavení citlivosti noc/den.  
 S13 Velikost snímaného vertikálního úhlu čidla  
 S14 Velikost snímaného horizontálního úhlu čidla  
 S15 Nominální dosah čidla v metrech.  
 S16 Splňuje požadavky posouzení shody CE pro bezpečné použití v Evropské unii.  
 S17 Splňuje požadavky směrnice RoHS - eliminace ekologicky škodlivých chemikálií dle předpisů Evropské unie.  
 01-02 Viz informace uvedené v sekci OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

## BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY / MONTÁŽ A INSTALACE

- Před zahájením montáže se seznáme s návodem.
- Instalace a posouzení použitelnosti v konkrétních podmínkách použití musí učinit osoba s příslušnými oprávněními.
- Jakákoliv činnost při instalaci, provozu, nebo údržbě čidla musí být prováděna po odpojení napájení. Je potřeba zabránit případnému zapojení napájení další osobou.
- Při montáži a instalaci je potřeba se řídit postupy v nákresech.
- Produkt nemůže být instalován v blízkosti hořlavých materiálů a hořlavých předmětů, hořlavina a jiných hrozících vznícením nebo vybuchem. Je potřeba dodržovat požadavky požární ochrany.
- Výrobek nelze použít v prostředí s výskytem plynů, bioplynů, chemických výparů, chemikálií a v podobných podmínkách majících vliv na bezpečnost, funkci výrobku a protipožární ochranu.
- Doporučená ideální instalační výška je 2,2 - 4m. Je potřeba vzít v úvahu, že na správnou funkci čidla má vliv řada vnějších faktorů: V okolí čidla by nemělo docházet k teplotním rozdílům vzduchu (například výstup ventilace, radiátor, průduchy a podobně) Nadměrný pohyb objektů v blízkosti okolí (například kýmání stromů) Přímé nebo odražené intenzivní osvětlení dopadající na čidlo. Spínání jiných elektrických zařízení v těsné blízkosti čidla a podobně.

## POKyny K PROVOZU / ÚDRŽBA

- Je potřeba vzít do úvahy, že používání tohoto automatického spínače osvětlení typu zapni/ vypni, může způsobit dřívější opotřebení spínacích zařízení. Je potřeba se ujistit v dokumentech zařízení, nebo u výrobce, jaký vliv na zařízení má jeho časté spínání.
- Tento produkt má některé vlastnosti jemu vlastní, které se projevují tím, že výrobek má vyšší citlivost, když se předměty pohybují přes zorné pole snímače, než po - v jeho směru. Optimální citlivost má pro objekty pohybující se rychlostí 0,6-1,5m/s. K mírnému snížení citlivosti může také docházet za provozu při teplotách v krajních mezích provozních teplot okolí.
- Pro čištění čidla nepoužívejte chemické prostředky. Čistit lépe pomocí suché, nebo vlhké měkké látky.

## TEST FUNKČNOSTI/PROVOZOVNĚNÍ

- Ujistěte se o správnosti mechanického upevnění, elektrického připojení a podmínek použití.
- Regulátor času (TIME) je potřeba nastavit v krajní pravé pozici - na minimum (10s).
- Regulátor hodnoty okolního světla (LUX) je potřeba nastavit v krajní levé pozici - na maximum (SUNCE).
- Zapněte napájení. V počátečním období iniciace, která trvá až do cca 30 sekund, bude senzor neaktivní - řízené zařízení se nespustí. Po uplynutí této doby senzor přejde do činnosti. Sepnutí čidla při pohybu ve snímaném poli zapne zařízení na zhruba 10 sekund.
- Po tomto zprovoznění můžete regulatory nastavit dle potřeby. Je potřeba vzít v úvahu, že nastavením regulátoru hodnoty světla (LUX) do krajní pravé pozice bude čidlo spínat pouze ve tmě.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ / POKyny PO POUŽITÍ VÝROBKU

01 Dbejte o čistotu a ochranu životního prostředí, dodržujte třídění odpadů.  
 02 Označení výrobku poukazuje na potřebu odděleného sběru elektrických a elektronických zařízení. Výrobky takto označené, pod trestem pokuty nemůžete být likvidovány spolu s běžným odpadem a s jiným odpadem. Tyto produkty mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví, vyžadují zvláštní formy zpracování, zejména využitím recyklace, anebo likvidace. Výrobky takto označené musí být doručeny do místa sběru odpadu elektrických a elektronických zařízení. Informace o místech sběru těchto produktů poskytují místní úřady, anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zařízení lze také dát prodejci při nákupu nového produktu v množství, které není větší než množství nově zakoupené při stejném typu zařízení.

Jakékoliv změny nebo technické úpravy nejsou přijatelné. V opačném případě přebírá veškerou zodpovědnost osoba provádějící změny. Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, popálení, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Dodávatel nenesé žádnou odpovědnost za následky nedodržení doporučení tohoto manuálu, včetně nesprávné montáže a instalace, provozu, nedostatečnou údržbu a dohledem při používání výrobku a další důsledky, mimo jiné i místem a způsobem použití. Doporučujeme uschovat tento manuál.

## KLASIFIKÁCIA A URČENIE

Pasivný, elektronický pohybový senzor z plastu. Je určeno k automatickému spínaniu (zapnutie/vypnutie) elektrických prístrojov typu osvetlenia. Výrobek je určen pre profesionálne / investičné, alebo všeobecné použitie. Je určený pre použitie na vonok budov ale i do vnútorných priestorov.

## VYSVETLENIE POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLOV

S1 Nominálne napätie, frekvencia.  
 S2 Žiarovkové osvetlenie (iba odporová záťaž) - maximálna záťaž W/A (PF = 1).  
 S3 Úsporné žiarivkové osvetlenie - maximálna záťaž W/A (PF > 0,5).  
 S4 LED osvetlenie - maximálna záťaž W/A (PF > 0,4).  
 S5 Spotreba elektrickej energie v pohotovostnom režime.  
 S6 Druhá trieda ochrany pred elektrickým prúdom.  
 S7 Senzor je prachotěsný, odolný proti tryskajúcej vode (IP 65).  
 S8 Výrobek k domovému použitiu s možnosťou inštalácie vnútri alebo z vonku budov.  
 S9 Určené k montáži na strop.  
 S10 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je pohybový senzor prevádzkovaný.  
 S11 (TIME) Regulator nastavenia času - čas svietenia po aktivácii senzor.  
 S12 (LUX) Regulator spínania senzor v závislosti na osvetlení okolia - režim nastavenia citlivosti noc/deň.  
 S13 Veľkosť snímaného vertikálneho uhla čidla.  
 S14 Veľkosť snímaného horizontálneho uhla čidla.  
 S15 Nominálny dosah senzoru v metroch.  
 S16 Splňa požiadavky posúdenia zhody CE pre bezpečné použitia v Európskej únii.  
 S17 Splňa požiadavky smernice RoHS - eliminácia ekologicky škodlivých chemikálií podľa predpisov Európskej únie.  
 01-02 Viď informácie uvedené v sekcii OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY / MONTÁŽ A INŠTALÁCIA

- Pred zahájením montáže sa oboznámte s návodom.
- Instalácia a posúdenie použiteľnosti v konkrétnych podmienkach použitia musí uskutočniť osoba s príslušnými oprávneniami.
- Jakákoľvek činnosť pri inštalácii, prevozu, alebo údržbe čidla musí byť predvádaná po odpojení napájania. Je potrebné zabrániť prípadnému zapojeniu napájania ďalšou osobou.
- Akákoľvek činnosť pri inštalácii, prevádzke, zariadení alebo údržbe svietidla musí byť prevádzaná po odpojení napájania.
- Je potrebné zabrániť prípadnému zapojeniu napájania ďalšou osobou.
- Pri montáži a inštalácii je potrebné sa riadiť postupmi v nákresoch.
- Výrobek nemožno použiť v prostredí s výskytom plynov, bioplynov, chemických výparov, chemikálií a v podobných podmienkach majúčich vplyv na bezpečnosť, funkčnosť výrobku a protipožiaru ochranu.
- Doporučená ideálna instalačná výška je 2,2 - 4m. Je potrebné vzít v úvahu, že na správnou funkciu senzoru má vplyv rada vonkajších faktorov: V okolí senzora by nemalo dochádzať k teplotným rozdielom vzduchu (napríklad výstup ventilácie, radiátor, priechody a podobne) Nadmerný pohyb objektov v blízkosti okolia (napríklad kýmánie stromov) Priamé alebo odrazené intenzívne osvetlenie dopadajúce na senzor. Spínanie iných elektrických zariadení v tesnej blízkosti senzoru a podobne.

## POKyny K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA

- Je potrebné vziať do úvahy, že používanie tohoto automatického spínača osvetlenia typu zapni/ vypni, môže spôsobiť skoršie opotrebenie spínacích zariadení. Je potrebné sa uistiť v dokumentoch zariadenia, alebo u výrobcu, aký vplyv na zariadenie má jeho časté spínanie.
- Tento produkt má niektoré vlastnosti jemu vlastné, ktoré sa prejavujú tým, že výrobek má vyššiu citlivosť, keď sa predmety pohybujú cez zorné pole snímača, ako po - v jeho smere. Optimálnu citlivosť má pre objekty pohybujúce sa rýchlosťou 0,6-1,5m/s. K mírnemu zníženiu citlivosti môže tiež dochádzať za prevádzky pri teplotách v krajných mezích prevádzkových teplot okolia.
- Pre čistenie senzoru nepoužíajte chemické prostriedky.

## TEST FUNKČNOSTI/SPREVÁDKOVANIE

- Uistite sa o správnosti mechanického upevnenia, elektrického pripojenia a podmienkach použitia.
- Regulátor času (TIME) je potrebné nastaviť v krajnej pravej pozícii - na minimum (10s).
- Regulátor hodnoty okolného svetla (LUX) je potrebné nastaviť v krajnej ľavej pozícii - na maximum (SUNKO).
- Zapnite napájanie. V počátečnom období iniciácie, ktorá trvá až do cca 30 sekúnd, bude senzor neaktívny - riadené zariadenie sa nespustí. Po uplynutí tejto doby senzor prejde do činnosti. Zopnutie senzoru pri pohybe v snímanom poli zapne zariadenie na zhruba 10 sekúnd.
- Po tomto sprevádzkovaní môžete regulatory nastaviť podľa potreby. Je potrebné vziať do úvahy, že nastavením regulátora hodnoty svetla (LUX) do krajnej pravej pozície bude senzor spínať len v tme.

## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA / POKyny PRE POUŽITIE VÝROBKU

01 Dbajte o čistotu a ochranu životného prostredia, dodržujte triedenie odpadov.  
 02 Označenie výrobku poukazuje na potrebu oddeleného zberu elektrických a elektronických zariadení. Výrobky takto označené, pod trestom pokuty nemôžu byť likvidované spolu s bežným odpadom a s iným odpadom. Tieto produkty môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie, vyžadujú zvláštnu formu spracovania, najmä využitím recyklácie, alebo likvidácie. Výrobky takto označené musia byť doručené do miesta zberu odpadu elektrických a elektronických zariadení. Informácie o miestach zberu týchto produktov poskytujú miestne úřady, alebo predajci tohto tovaru. Spotřebované zariadenia možno tiež dať predajcovi pri nákupе nového produktu v množstve, ktoré nie je väčšie ako množstvo novo zakúpené pri rovnakom type zariadenia.

Akákoľvek zmeny alebo technické úpravy nie sú prijateľné. V opačnom prípade preberá veškerú zodpovednosť osoba prevádzajúca zmeny. Nedodržovanie pokynov tohto návodu môže zapríčiniť požiar, popálenie, zranenie elektrickým prúdom, fyzické zranenia a iné hmotné i nehmotné škody. Dodávateľ nenesie žiadnu zodpovednosť za následky nedodržania odporúčaní tohto manuálu, vrátane nesprávnej montáže a inštalácie, prevádzky, nedostatočnou údržbou a dohľadom pri používaní výrobku a ďalšie dôsledky, okrem iného i miestom a spôsobom použitia. Doporučujeme uschovať tento manuál.

